

口袋卷边机

Pocket Hemming Machine

(MB2001B)

使用说明书

Instruction Manual

常州智谷机电科技有限公司

CHANGZHOU WISDOM & VALLEY ELECTRICAL TECHNOLOGY CO., LTD

在使用本设备之前请先阅读本使用说明书。

Please read the operation manual of the touch screen interface before using the device

请将本使用说明书放在便于查阅的地方保管

Please keep this operation manual of touch screen interface in convenient place for reference

版本信息/ Version

2022.04.03

感谢购买 IMB 工业用缝纫机。

在使用此机器之前，请仔细阅读以下的说明，这样可以更好地帮到您了解此机器的相关操作。

这些说明是根据现行的条例明确阐述了正确的工作方法。

Thank you for purchasing this industrial sewing machine from IMB

Before using this automatic unit, please read the following instructions, which will help you to

understand how the machine operates.

These instructions illustrate the correct working methods to comply with current regulations.

在没有得到IMB授权许可的前提下，此说明书的任何部分是不可以被复制或者转录的。说明书的内容可能被修改，而不需预先通知。

No part of this manual may be copied or transcribed without requesting prior authorization from IMB

The contents of this manual may be subject to change without advance notification.

我们将欣然接受各位提出的改进此说明书的任何建议和指示

We are happy to receive suggestions and/or indications on ways we could improve this manual.

本机介绍说明分为三部分，具体请参照《MB2001B-使用说明书》、《MB2001B-零件手册》、《MB2001B-触摸屏界面操作说明》。

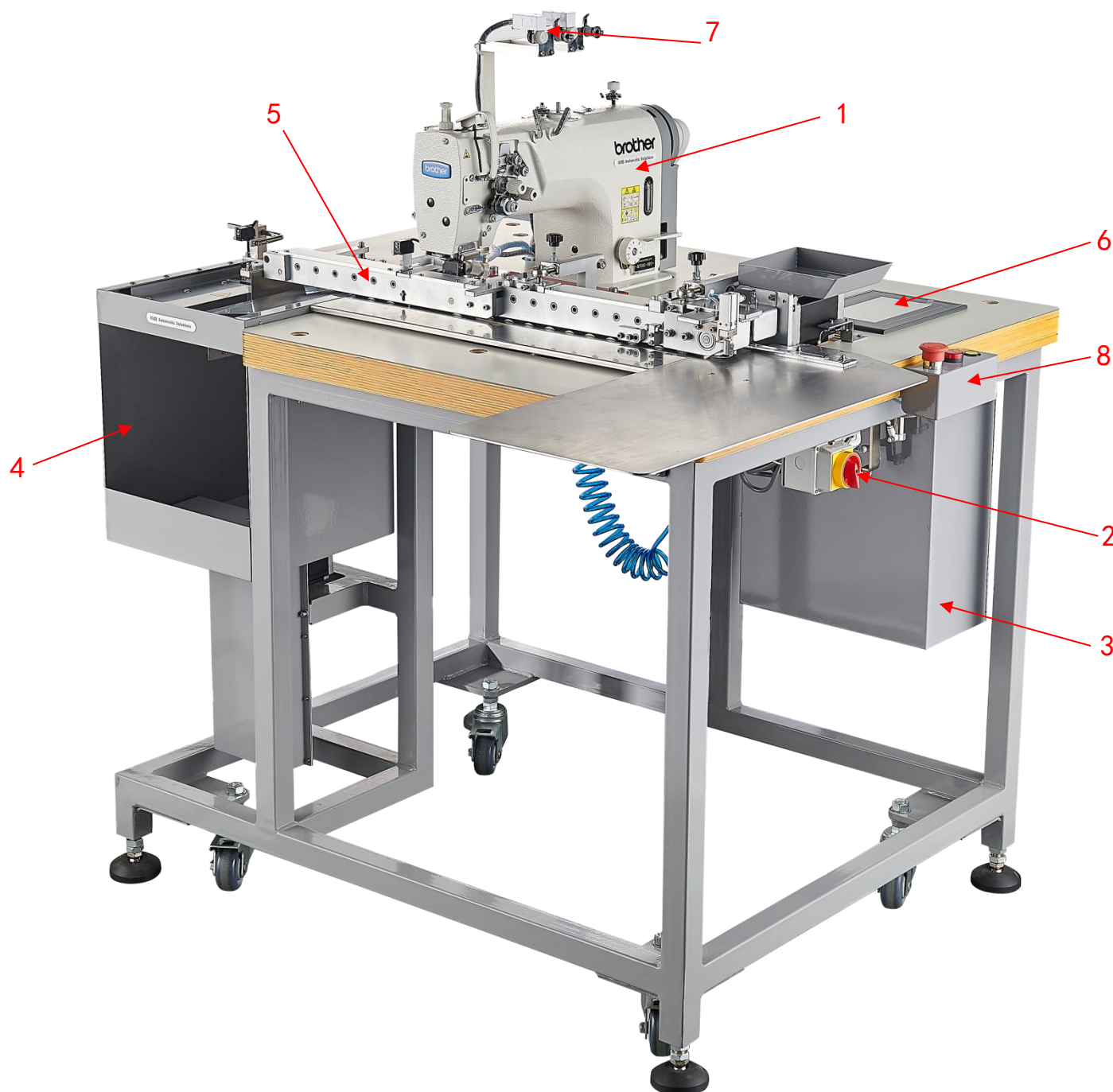
The introduction of this machine is divided into three parts. For details, please refer to 《MB2001B Operation manual》 and 《MB2001B Parts Manual》《MB2001B Touch screen interface operation instructions》

中文

目录

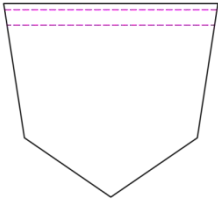
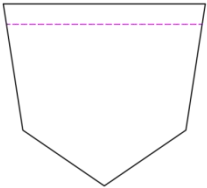
一、设备基本信息.....	1
二、设备技术参数.....	2
三、安全注意事项.....	3
四、按键功能说明.....	4
4.1. 按钮功能说明.....	4
五、操作说明.....	6
5.1. 操作前准备工作.....	6
5.2. 操作过程说明.....	6
5.2.1 启动设备.....	6
5.2.2 预送料操作.....	6
5.2.3 启动缝制.....	8
5.2.4 收料复位操作.....	8
5.2.5 穿线操作.....	8
5.2.6 关机.....	9
六、相关部件调整说明.....	10
6.1. 单双针的调整.....	10
6.2. 拉筒的调整.....	10
6.3. 针距调整.....	11
6.4. 收料光眼调整.....	12
七、电气配线.....	13
八、附件箱明细.....	16
九、日常保养要求.....	17
十、知识产品保护声明.....	18

一、设备基本信息



1: 缝纫机头; 2: 电源开关; 3: 电控箱; 4: 收料机构; 5: 送料机构; 6: 触摸屏; 7: 断线检测装置; 8: 按钮盒;

二、设备技术参数

MB2001B 口袋卷边机			
1	机头配置		Brother T-8720C (锁式)
			JUKI MH380 (链式)
			JUKI LH-3578A (锁式)
2	最快缝纫速度/rpm		锁式机头 3000
			链式机头 3500
3	工作电压/V		220
4	工作气压/Mpa		0.5
5	缝纫样式	锁式平缝车	
		链式平缝车	
6	卷边宽度/mm		常规 8~12 (卷边器可换)
7	工作效率		2s/片
8	设备尺寸/mm		1300L×1100W×1470H
9	设备重量/kg		170
10	双线		
	单线		

三、安全注意事项

为了安全地使用自动机的注意事项

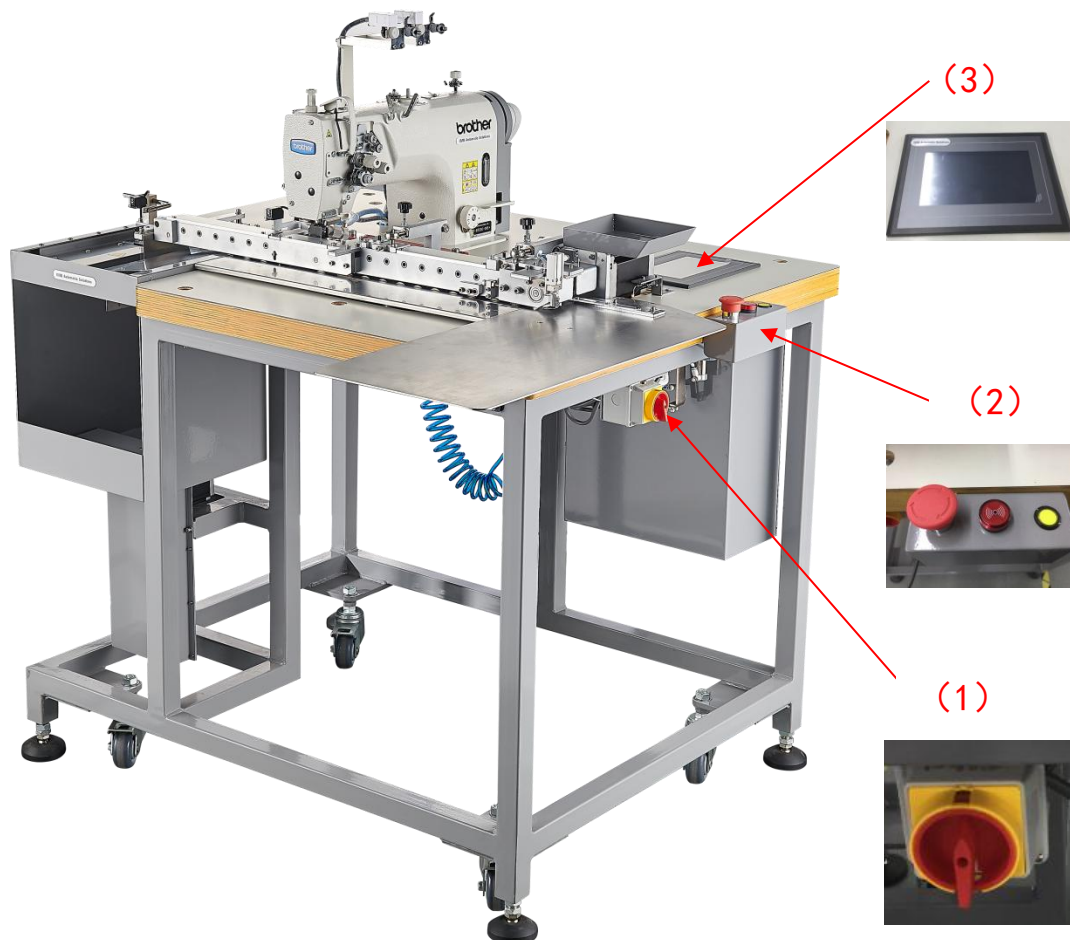
 危险	1. 为了防止因触电造成的事故，在接通了电源的状态下，请不要打开马达电气箱的盖子，也不要触摸电气箱内的零件。
 注意	1. 为了防止对人身的伤害，请不要在卸下了皮带护罩、手指防护器等安全装置的状态下运转机器。 2. 为了防止被卷入机器的人身事故，缝纫机运转中，请不要让手指、头发、衣服靠近皮带轮、V 型皮带、马达附近，也不要物品放到上面。 3. 为了防止对人身的伤害，打开电源时或缝纫机运转中，请不要把手指放到机针附近。 4. 为了防止对人身的伤害，缝纫机运转中，请不要把手指放到挑线杆护罩内。 5. 缝纫机运转时，是以高速转动。为了防止伤害到手，运转中请绝对不要让手靠近切布刀。另外，更换机线时，请一定关闭电源。 6. 为了防止对人身的伤害，缝纫机上下动作时或返回原来位置时，请一定注意不要夹到手指。 7. 缝纫机运转中，请不要切断电源或切断空气供给源。 8. 为了防止突然的起动造成的事故，当准备工作完了，达到可以进行缝制的状态时，请卸下布料导向器。 9. 为了防止因触电造成的事故，在卸下电源地线的状态下，请不要运转缝纫机。 10. 为了防止因触电和电气零件损坏造成的事故，插拔电源插头时，请一定先关掉电源开关。 11. 为了防止因电气零件损坏造成的事故，打雷时，为了安全请停止作业，并拔掉电源插头。 12. 为了防止因电气零件损坏造成的事故，从寒冷的地方立即移动到温暖的地方等时会发生结露现象，因此请待水滴万全干燥之后再接通电源。 13. 因为本产品属于精密机器，所以操作时请充分注意，不要把水、油溅到机器上面，也不要让机器掉落给与机器冲击。 14. 本机器是 A 级工业用机器。在家庭环境下使用此机器的话，有可能发生电波干扰的现象。此时，请使用采取适当的措施解决电波干扰问题。 15. 堆积器动作时关闭了电源开关之后，堆积杆动作，因此请注意不要夹到手指等。 16. 布压脚动作中关闭了电源开关之后，布压脚动作，因此请注意不要夹到手指等。 17. 折边机动作中，把手指放到折边机内时，请注意不要让气缸夹到手指。

*重要安全信息：

- ✓ 对机器操作不当可能会导致人身伤害，请在操作前仔细阅读本说明并正确操作。
- ✓ 机器正式运行通电前，请先通气。
- ✓ 严禁在通电状态下打开电控箱或触摸屏内部零件。
- ✓ 本机器需要在接受培训后或专人指导下使用，以确保使用者的人身安全。

四、按键功能说明

4.1. 按钮功能说明



(1)：电源开关---90° 旋转电源开关至 ON，设备通电、通气、触摸屏翻转打开。



(2)：从左往右依次是：急停按钮(左)---按下后所有动作停止，按钮旋拧弹回则急停解除；
蜂鸣器(中)---收料框收满后报警提示；
复位按钮(右)---按下后收料板上升复位；

(3)：触摸屏——详见《MB2001B 口袋卷边机-界面说明》。

a：开机主界面：用于中文或者英文操作界面的选择。



智谷机电科技

IMB2001B-IM自动卷袋口机

IMB2001B-IM Auto Hemmer For Jeans



b：主菜单界面：相关子界面的选择进入。

主 菜 单

工作模式

参数设置

维修调试



五、操作说明

5.1. 操作前准备工作

- ✓ 操作人员检查时机头需处于停止状态
- ✓ 检查车缝线是否已经正确穿好
- ✓ 检查机针是否已经安装完成
- ✓ 清理机器台面上的杂物，确保机器运行过程中不会有杂物阻碍运行
- ✓ 检查气压表压力，使其符合机器使用要求
- ✓ 检查收料框中口袋布片是否已经清空

5.2. 操作过程说明

5.2.1 启动设备

90° 旋转电源开关至 ON 位置，设备通电开机。按下收料复位按钮。



收料复位按钮

5.2.2 预送料操作

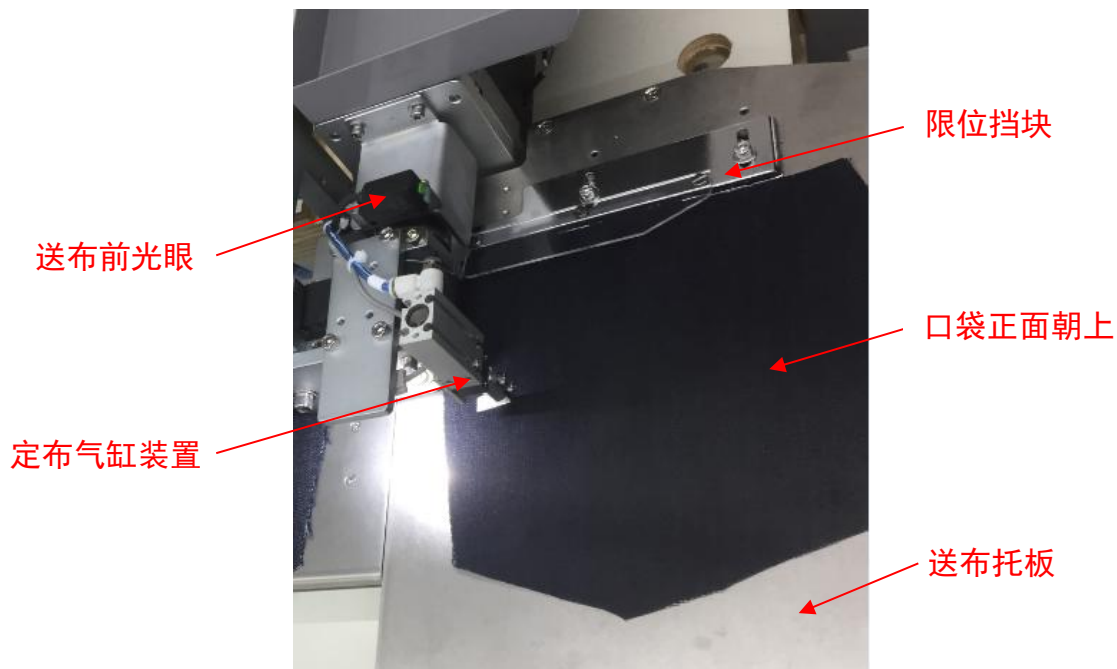
5.2.2.1 界面操作：

选择 4.1(3)a 主界面中的语言“中文”→主菜单界面 4.1(3)b 的“工作模式”，进入如下工作模式界面。



5.2.2.2 摆放面料：

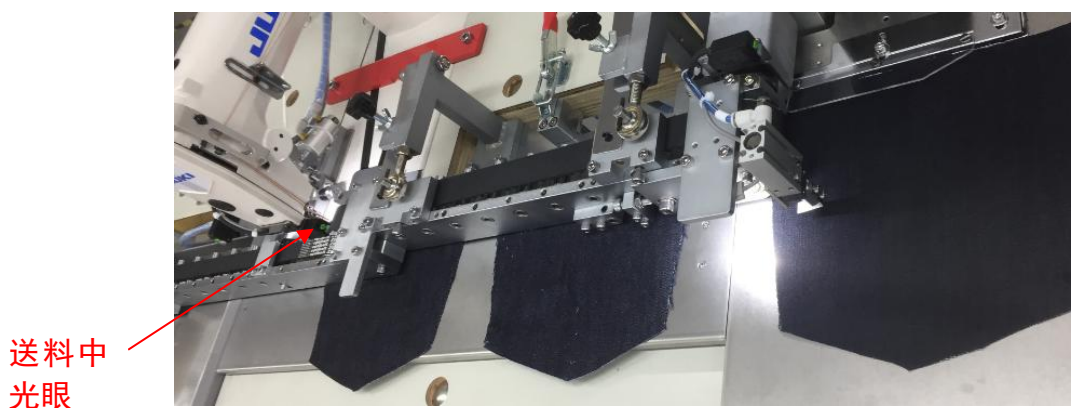
将口袋正面朝上，口袋上边靠着限位挡块放置在送布托板上，手动送至送布前光眼下方，口袋摆放到位。



5.2.2.3 预送料模式：

a. 手动预送料：

当口袋摆放到位后，手指一直按着“工作模式界面”5.2.2.1中的“手动预送料”，此时定布气缸装置下压，扶住口袋，同时送布拖轮开始自动送料，直到口袋全部送至拖布轮下方时，松开“手动预送料”，送布拖轮停止送布，定布气缸装置上升，再次进行5.2.2.2摆面料操作，以此重复循环以上的动作，直到第一片口袋送至送料中光眼下方时，手动预送料过程结束。



b. 自动预送料：

进入“工作模式界面”5.2.2.1后，点击“自动预送料”按键。当口袋摆放到位后，送料拖轮自动启动送料，定布气缸装置下压，实现自动送料过程。重复此上动作，直到口袋送至送料中光眼下方待缝，自动预送料过程结束。

***建议操作者预送料模式选择自动预送料 5.2.2.3-b 操作**

5.2.3 启动缝制

点击“工作模式界面” 5.2.2.1 中的“启动” ，开启缝制模式。重复 5.2.2.2 中的动作，连续放置口袋，连续缝制。

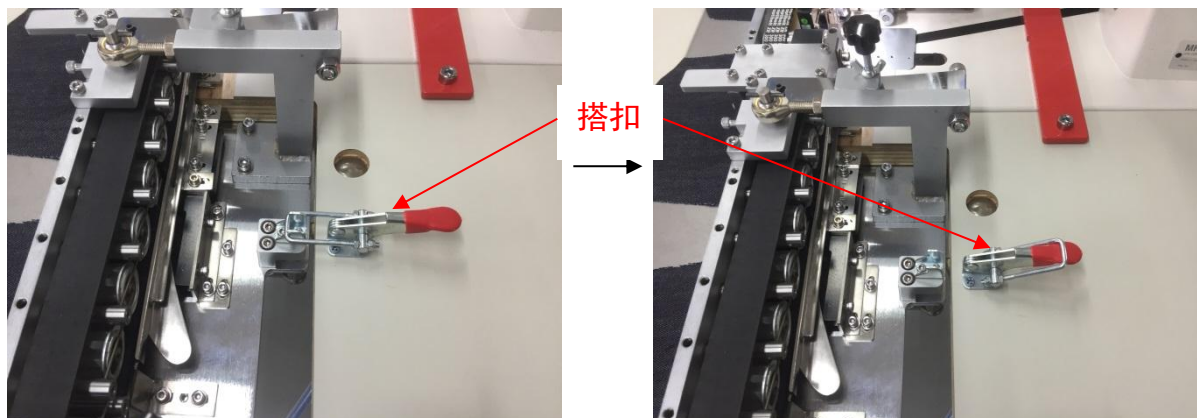
5.2.4 收料复位操作

当收料框中的口袋达到设定的高度时，“蜂鸣器” 4.1(2)(中)会报警，此时需要操作人员将收料框中的布料拿掉，按下“收料复位按钮” 4.1(2)(右)，收料升降板上升，收料复位完成。



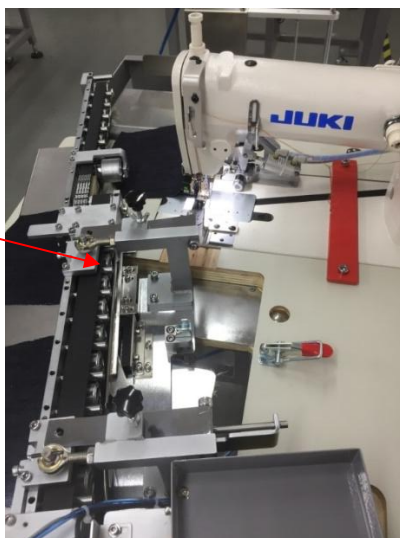
5.2.5 穿线操作

a. 当需要穿线时，先将台板上的搭扣松开；



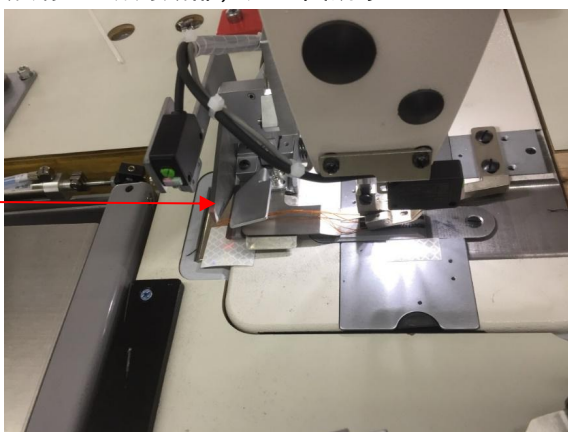
b. 点击“工作模式界面” 5.2.2.1 中的“送料平台复位” ，送料部分旋转打开，此时可以穿线操作（见下图）。

送料部分

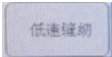


c. 穿线完成后，将面线和底线拉至切刀底部，如下图所示：

切刀



d. 再次点击“工作模式界面” 5.2.2.1 中的“送料平台复位” ，送料平台旋转到位，将搭扣锁上。

e. 进入“工作模式界面” 5.2.2.1 界面后，点击“低速缝纫” ，等慢速缝纫几针后，点击“启动” ，则开始正常缝纫。

5.2.6 关机

关机时，有以下两种情况：

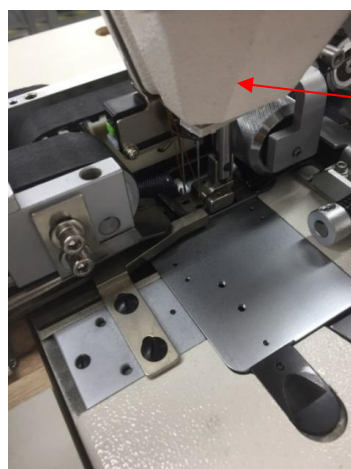
- 需要把送布拖轮底下的口袋全部缝制完成，下次开机需要再次进行自动预放料的操作。在这种情况下，需要操作者手动挡住送布前光眼，让机器继续进行缝制，直到全部缝制完成。
- 不需要将剩下的口袋全部缝制完成，下次开机直接启动缝制，无需自动预放料。

操作完毕，90° 旋转电源开关至 OFF 位置，设备关机。

六、相关部件调整说明

6.1. 单双针的调整

如果需要缝制单线，可将箭头所指的内侧机针拆除。



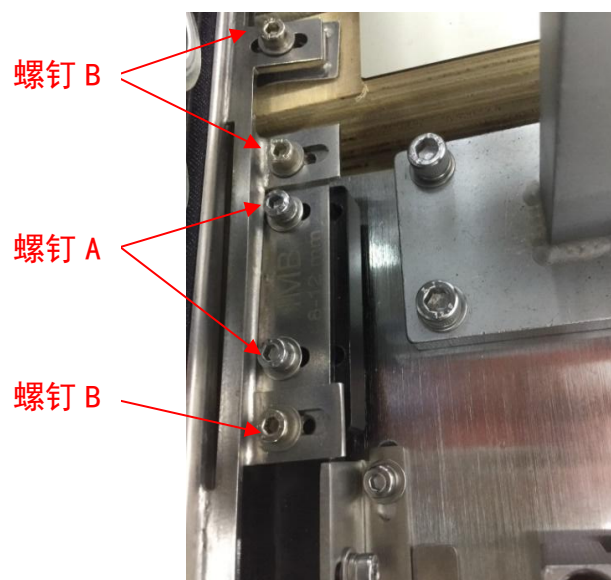
内侧机针

6.2. 拉筒的调整

a. 调整目的：调整口袋卷边宽度，即下图尺寸 M；调整缝线到边的宽度，即下图尺寸 N。

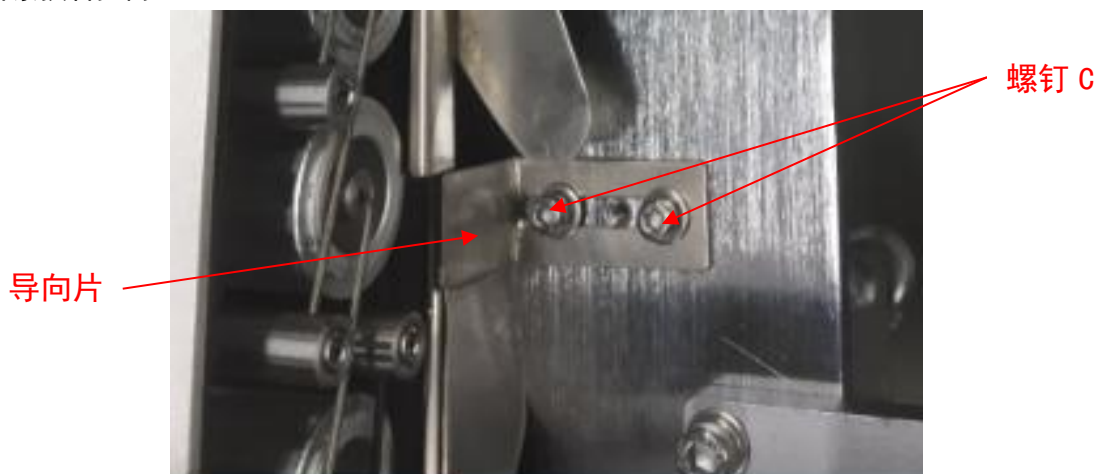


b. 更换拉筒，改变卷边宽度尺寸 M：拆下两颗螺钉 A 即可整体更换拉筒（见下图）。出厂拉筒尺寸 8--12mm，如超出尺寸，拉筒需定制更换。



c. 调整拉筒位置，改变缝线到边的宽度 N:

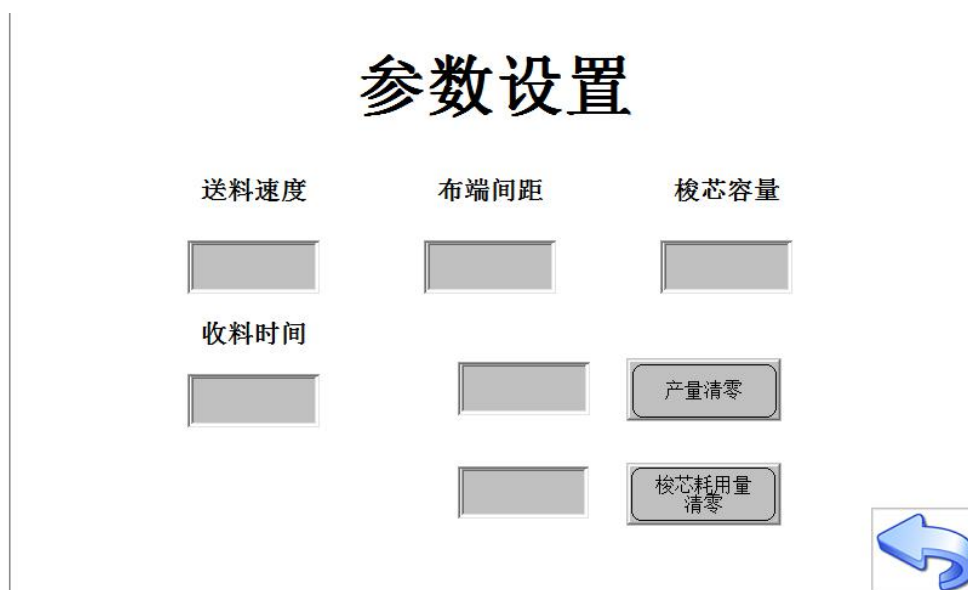
- c. 1 拧松两颗螺钉 B 即可调整拉筒的左右位置，以此来调整缝线到边的距离；
- c. 2 拧松两颗螺钉 C 来调整导向片的左右位置。导向片的位置随着拉筒位置的改变而改变（导向片紧挨着拉筒）。



6.3. 针距调整

6.3.1 界面操作:

选择 4.1 (3) a 主界面中的语言“中文”→主菜单界面 4.1 (3) b 的“参数设置” ，进入如下工作模式界面。



6.3.1 针距调整：

送料速度

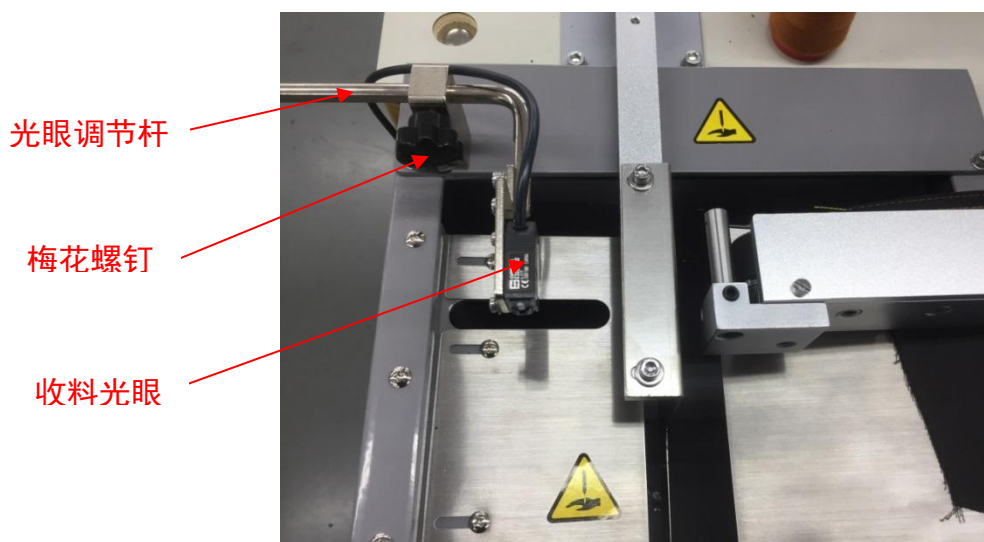
通过调整参数设置里的“送料速度”  和调整针距拨盘（见下图），使牙齿和送料速度同步。

（可通过观察缝制的效果来判断是降低还是提高送料速度）



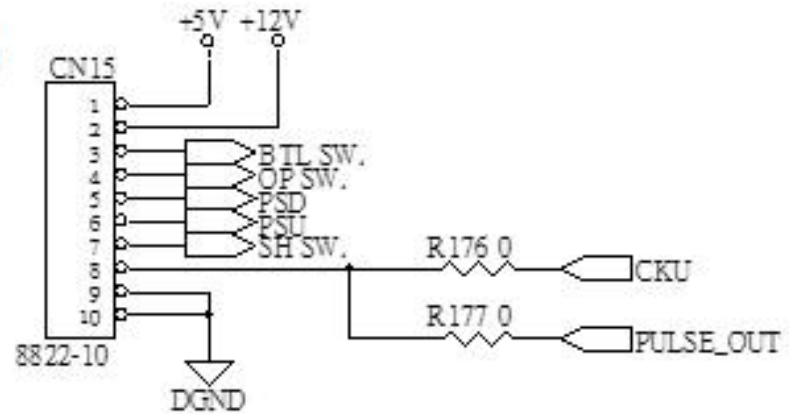
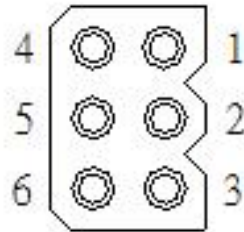
6.4. 收料光眼调整

拧松梅花螺钉，左右调整光眼调整杆，从而调整收料光眼的左右位置，以满足不同宽度的口袋的感应识别。



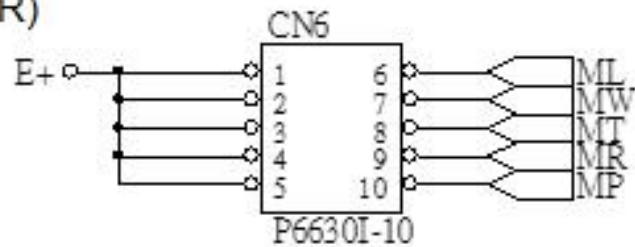
七、电气配线

6P Connector (OPTION A)



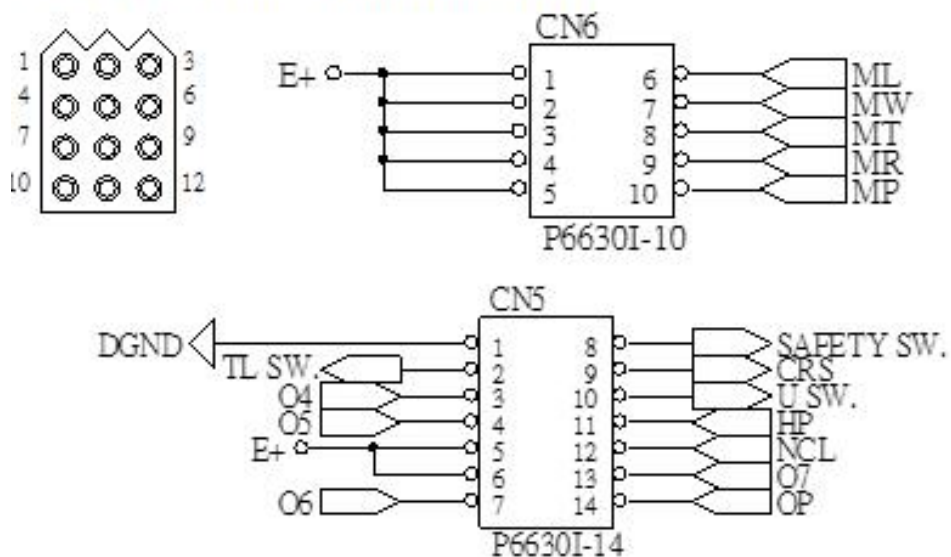
OPTION A		装置	CN15	
4	12V	送布電眼	2	12V
6	0V		10	0V
1	147. INA=IO2		6	147. INA=IO2
4	12V	針棒電眼	2	12V
6	0V		10	0V
2	220. INB=IO2		5	220. INB=IO2
4	12V	切刀電眼	2	12V
6	0V		10	0V
3	144. IN1=IO1		4	144. IN1=IO1

4P Connector (FOOT LIFTER)



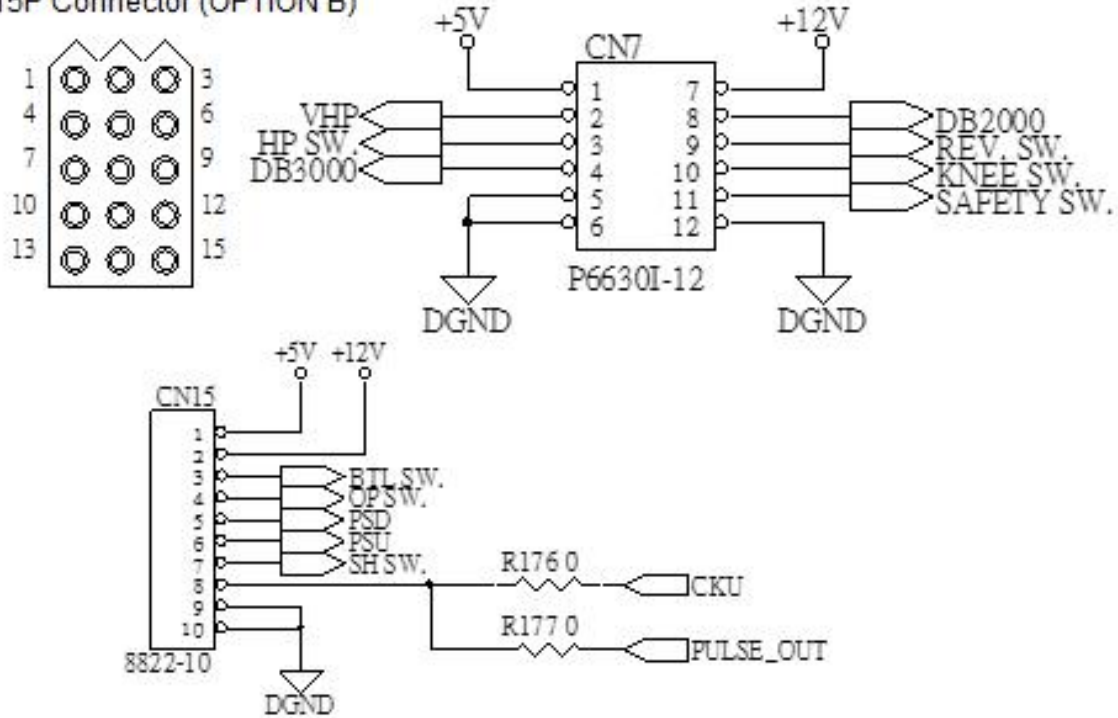
FOOT LIFTER		装置	CN6	
1	—	—	—	—
2	—		—	—
3	24V	押脚	5	24V
4	OF		10	OF

12P Connector (SEWING MACHINE)



SEWING MACHINE		裝置			
2	155.OB=KS2	押布	7	155.OB=KS2	CN6
5	24V		2	24V	
3	157.O1=KS1	斬刀	14	157.O1=KS1	CN5
5	24V		6	24V	
7	156.OD=KS2	上頂	6	156.OD=KS2	CN6
8	24V		1	24V	
9	158.O3=KS2	外推	11	158.O3=KS2	CN5
8	24V		5	24V	
10	159.O4=KS2	收料	3	159.O4=KS2	CN5
11	24V		5	24V	
6	240.O2=KS2	吹風	12	240.O2=KS2	CN5
11	24V		6	24V	

15P Connector (OPTION B)



OPTION B（中繼線）		裝置			
2	0V	平台開關	12	0V	CN7
3	INL		11	INL	
1	0V	斷線檢測A-1	9	0V	CN15
9	221. INJ=PSU		3	221. INJ=PSU	
5	12V		2	12V	
1	0V	斷線檢測B-1	5	0V	CN7
15	153. INK=PSU		3	153. INK=PSU	
5	12V		7	12V	
10	0V	收料復位	5	0V	CN7
14	150. INE=IO4		9	150. INE=IO4	
8	12V		7	12V	
10	0V	緊急停止	9	0V	CN15
6	148. INC=STOP		7	148. INC=STOP	
13脚为24V		斷線檢測A-2	5	0V	CN7
			8	200. IN4=PSU	
			7	12V	
		斷線檢測B-2	5	0V	CN7
			4	219. IN5=PSU	
7	12V				

16

九、日常保养要求

9.1. 设备保养清单及要求详见下表

9.2. 其他更多关于机头的保养要求请参照 Brother 和 JUKI 机头说明书

序号	项目	时间				要点描述
		每天	每周	每月	半年	
1	清理灰尘	√				清除设备表面及零部件灰尘
2	清理油污		√			清理台板、针板、梭芯油污
3	气管接口			√		气管接口紧密，不漏气
4	机头油量			√		机头油量不低于警戒线
5	梭芯			√		检查机头梭芯是否刮花
6	感应器				√	检查灵敏度是否准确，位置是否变化
7	滑动件				√	检查滑动件润滑，如有需要则添加润滑剂
8	电控箱				√	散热风扇运转正常，及时清理灰尘

十、知识产品保护声明

MB2001B 口袋卷边机是常州智谷机电科技有限公司独立自主完成的设计成果。该成果知识产权属于常州智谷机电科技有限公司，受国家知识产权相关法律法规的保护。未经权利人书面许可，不得实施该成果的专利技术，不得复制、销售或通过信息网络传播和该成果有关的信息。任何违法侵权行为，常州智谷机电科技有限公司将依法追究其法律责任。